

M O D E D ' E M P L O I

GO



Aides auditives intra



oticon
PEOPLE FIRST

Cette brochure est consacrée aux appareils auditifs :

GO

Aides auditives intra

Nom : _____

Date : _____

Remarque importante

Familiarisez-vous avec le contenu de ce livret avant d'utiliser vos aides auditives. Il contient diverses informations, des conseils de sécurité ainsi que des informations importantes concernant l'utilisation et la maintenance de vos appareils auditifs et de leurs piles.

Nous vous félicitons d'avoir acheté des appareils auditifs numériques. Ils bénéficient de quelques unes des meilleures technologies commercialisées pour la correction de l'audition. Pour utiliser vos appareils auditifs et les entretenir, suivez bien les instructions de ce livret. Elles vous aideront à réaliser pleinement leurs avantages et à assurer la pérennité de leurs excellentes performances.

Table des matières

A propos de vos appareils auditifs GO	6
Aides auditives intra	7
Marche/Arrêt	8
Mise en place des appareils auditifs	9
Bouton-poussoir	10
Bobine téléphonique	11
Directivité	12
Contrôle de volume	13
Remplacement de la pile	14
Avertissement	Pages jaunes
Entretien quotidien de vos appareils auditifs	16
Comment utiliser vos appareils auditifs	18
Problèmes courants et leurs solutions	24
Garantie internationale	26
Pour faire réparer vos appareils auditifs	26

A propos de vos aides auditives GO

Vos appareils GO utilisent une technologie numérique avancée. Complètement automatiques, ils peuvent régler le volume en quelques millièmes de seconde.

Les aides auditives GO sont proposées en une large palette de modèles et d'options.

Vos appareils auditifs :

Modèles :

- Intra profond CIC
- Canal ITC
- Intra ITE
- Intra directionnel ITE
- Conque

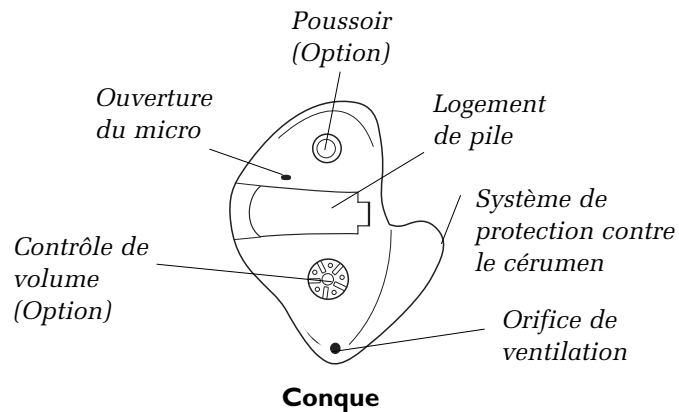
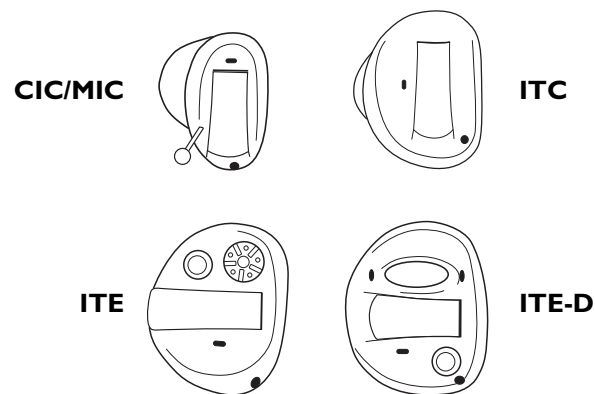
Options :

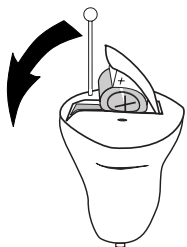
- Contrôle de volume
- Bobine téléphonique

Type de pile :

- 10
- 312
- 13

Appareils auditifs intra





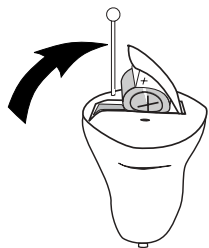
Marche / Arrêt

Marche :

La pile étant positionnée correctement, fermer le logement de pile.

Arrêt :

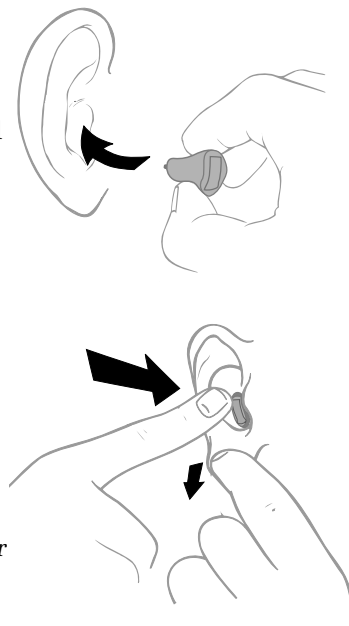
Ouvrir le logement de pile en utilisant votre ongle.



Pour économiser la pile, vérifier que vos appareils auditifs sont éteints lorsque vous ne les portez pas.

Pour mettre vos appareils auditifs

- Placer l'extrémité de l'appareil auditif dans votre conduit auditif (se servir de la main droite pour insérer l'appareil droit et de la main gauche pour l'appareil gauche).
- Exercer une légère traction vers le bas de votre lobe et pousser l'appareil dans le conduit auditif; si nécessaire, exercer une légère torsion à votre appareil, pour lui faire suivre le contour naturel du conduit auditif.



NE JAMAIS UTILISER le tiroir de pile comme une poignée pour insérer ou enlever vos appareils auditifs. Cette pièce n'a pas été conçue à cet effet.

Commutateur du Poussoir

Vos appareils auditifs sont munis d'un bouton poussoir. Dans le tableau ci-dessous, votre audioprothésiste a précisé la fonctionnalité de celui-ci. Il peut activer la bobine téléphonique ou le micro directionnel. Lorsque vous alternez entre des réglages différents vos appareils auditifs émettent un signal sonore. Appuyer sur le poussoir jusqu'au moment où vous entendez les bips, pour éviter sa mise en oeuvre accidentelle. Le nombre de bips vous permet de savoir de quel réglage vous vous servez. Lorsque vous mettez un appareil auditif sous tension, il se met automatiquement en position micro (M), c'est à dire à la position qui correspond à l'utilisation générale.

Mise en place de votre poussoir

Bips	
1	Micro (M) toujours, pour utilisation générale
2	DM <input type="checkbox"/> Non applicable <input type="checkbox"/>
3	T <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> Non applicable <input type="checkbox"/>
3	T <input type="checkbox"/> Non applicable <input type="checkbox"/>

Bobine téléphonique

La bobine téléphonique capte les signaux émis par les boucles magnétiques et par les téléphones. Utiliser la bobine téléphonique lorsque vous êtes dans un bâtiment équipé d'une boucle; essayer la bobine téléphonique quand vous utilisez un téléphone. Ne pas l'utiliser lorsque vous vous servez d'un téléphone portable. Trois bips signifient que la bobine téléphonique est active. Votre audioprothésiste peut régler la bobine téléphonique pour qu'elle fonctionne en même temps que le micro (MT) ou seule (T).

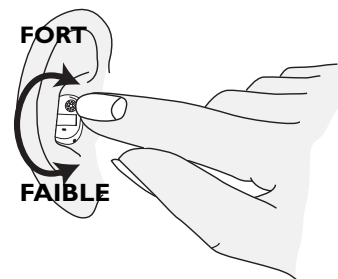
Directivité

Vos appareils auditifs peuvent avoir un programme directionnel. Deux bips signifient que vous avez sélectionné les micros directionnels. Ces micros peuvent être particulièrement utiles dans les environnements sonores bruyants (par exemple, conversations de groupe, restaurants bruyants, réunions de travail et bruits industriels). Les micros directionnels peuvent vous aider à améliorer votre compréhension de la parole dans les environnements bruyants car ils affaiblissent les sons émis derrière vous ou sur le côté, afin de vous permettre de vous concentrer sur les sons dont la source se trouve devant vous.

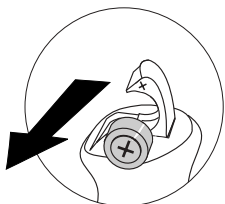
Le réglage standard (en mode non directionnel) vous permet de percevoir tous les sons qui vous entourent, cette perception générale étant particulièrement importante dans la circulation automobile, dans les lieux publics, lorsque vous êtes avec un groupe de personnes, lorsque vous allez d'un endroit à un autre et même à la maison.

Contrôle de volume

Vos appareils auditifs peuvent avoir un contrôle de volume. Ce contrôle vous permet, dans différentes situations d'écoute, de régler le volume pour le mettre à un niveau confortable. Servez-vous du bout de votre doigt pour manœuvrer le contrôle. La rotation du contrôle vers le haut permet d'obtenir un niveau sonore plus élevé. Sa rotation vers le bas provoque une réduction du niveau sonore. Initialement, votre audioprothésiste programmera le réglage du contrôle de volume pour qu'il soit le reflet du volume sonore général de vos aides auditives.

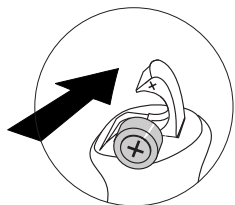


Remplacement de la pile



Lorsque la pile est usée, l'appareil s'arrête automatiquement. Pour remplacer la pile, vous devez suivre les consignes suivantes:

- Ouvrir le logement de pile avec votre ongle et enlever la pile usée.
- Enlever l'étiquette adhésive de la face '+' de la pile neuve.
- Insérer la pile en mettant le signe '+' en regard du signe '+' imprimé sur le côté du logement de pile.
- Fermer le tiroir. Si vous sentez une résistance, il se peut que vous ayez mal inséré la pile. Réinsérer la pile et essayer à nouveau.



Si la pile présente des traces d'humidité, vous devez les essuyer avant de vous servir de la pile. Lorsque vous remplacez les piles, il faut parfois attendre quelques minutes pour qu'elles donnent leur pleine puissance.

Pour obtenir plus d'informations sur le modèle et le type de pile à utiliser, vous devez consulter votre audioprothésiste.

Mise au rebut:

- Interroger votre audioprothésiste pour savoir comment vous débarrasser de vos piles usées. Il travaille souvent avec un circuit de collecte des piles usées.
- Ne jamais tenter de recharger des piles non rechargeables.
- Ne jamais jeter les piles avec les ordures ménagères. Elles risqueraient de polluer l'environnement.
- Ne jamais se débarrasser des piles en les brûlant. Elles pourraient exploser et provoquer des blessures graves.

Entretien quotidien de vos appareils auditifs

Votre conduit auditif produit du cérumen qui peut obstruer la sortie sonore ou l'évent de vos appareils auditifs. En conséquence, vos appareils auditifs peuvent être munis d'un filtre ou d'un autre dispositif chargé d'empêcher l'accumulation du cérumen. Pour en savoir plus sur le nettoyage du système de protection contre le cérumen de vos appareils auditifs, vous devez consulter votre audioprothésiste.

Autres soins quotidiens

- Lorsque vous manipulez vos appareils auditifs, tenez-les au-dessus d'une surface non dure pour éviter de les endommager s'ils vous échappent accidentellement des mains.
- Nettoyer toutes les traces de cérumen que vous pouvez trouver autour de l'évent. Pour ce faire utiliser l'outil spécial fourni par votre audioprothésiste.
- Lorsque vous ne vous servez pas de vos appareils auditifs, et en particulier pendant la nuit, ouvrir le logement de pile pour laisser l'air circuler.

Évitez la chaleur, l'humidité et les produits chimiques

Vos appareils auditifs ne doivent jamais être placés près d'une source de chaleur extrême, par exemple, il ne faut jamais les laisser dans une voiture stationnée au soleil. Ils ne doivent jamais être exposés à trop d'humidité tels que les bains de vapeur, les douches ou les pluies battantes. Ils ne doivent pas non plus être séchés en les mettant dans un four ou dans un micro-ondes.

Si la pile présente des traces d'humidité, vous devez l'essuyer soigneusement pour éviter toute dégradation des performances de vos aides auditives. L'emploi d'un kit de séchage peut vous aider à éviter ces problèmes et même prolonger la durée de vie de vos appareils auditifs. Pour plus de détails, veuillez consulter votre audioprothésiste.

Les produits chimiques contenus dans les cosmétiques, la laque pour les cheveux, les parfums, les lotions après-rasage, les produits solaires et les produits anti-moustiques peuvent endommager vos appareils auditifs. Vous devez toujours enlever vos appareils auditifs avant d'utiliser chacun de ces produits et attendre que le produit soit sec avant de les remettre. Si vous vous servez de crèmes ou de lotions solaires, vous devez absolument vous sécher les mains avant de remettre en place vos appareils auditifs.

Comment utiliser vos appareils auditifs

Pour vous adapter à vos nouveaux appareils, il vous faut du temps. Cette adaptation personnelle est plus ou moins rapide. Elle dépend d'un certain nombre de facteurs, par exemple que vous soyez déjà ou non porteur d'aides auditives et du degré de votre déficience auditive.

Et maintenant, voici 6 conseils pour mieux entendre.

1. Au calme, dans votre maison

Essayez de vous habituer à tous les sons nouveaux. Ecoutez aussi tous les bruits de fond. Essayez d'identifier chacun d'eux. Ne pas oublier que certains sons seront différents de ceux que vous aviez l'habitude d'entendre. Il vous faudra peut-être réapprendre à les identifier. Et, le temps passant, vous vous habituerez aux sons faibles de votre environnement - si vous n'y parvenez pas, vous devez contacter votre audioprothésiste. Si vos appareils auditifs vous fatiguent, vous pouvez les enlever et vous reposer. Petit à petit, vous allez réapprendre à écouter pendant plus longtemps et, bientôt, vous serez capable de porter vos aides auditives tout au long de la journée.

2. Conversation avec une personne

Vous devez vous asseoir avec une autre personne, dans une pièce calme. Votre interlocuteur et vous-même devez être face à face, pour vous permettre de bien voir les expressions de son visage. Vous ferez peut-être l'expérience de nouveaux sons de parole qui, au début, vous sembleront peut-être un peu perturbants. Toutefois, lorsque votre cerveau se sera habitué aux nouveaux sons de parole, vous entendrez plus clairement.

3. Ecouter la radio ou la télévision

Pour écouter la radio ou la télévision, vous devez commencer par les nouvelles ou le journal télévisé car, en général, les commentateurs de ces émissions parlent assez clairement. Ensuite, essayer d'écouter d'autres émissions. Si vous avez du mal à écouter la radio ou la télévision, votre audioprothésiste pourra vous conseiller sur les dispositifs d'assistance à l'audition. Si vous disposez d'une boucle magnétique, vous avez sans doute intérêt à vous servir de la fonction **T** ou **MT** de vos appareils auditifs.

4. Conversation de groupe

Au cours des conversations de groupe, vous serez souvent gêné par un bruit de fond plus important; ces conversations sont souvent plus difficiles à suivre. Dans ces situations fatigantes, vous devez vous concentrer sur la personne que vous voulez écouter. Si un mot vous échappe, il ne faut jamais hésiter à demander à votre interlocuteur de le répéter. Quelques mots échappent de temps à autre à chacun d'entre nous.

5. Bobine téléphonique au cinéma, au théâtre ou à l'église

Un nombre croissant de cinémas, théâtres, églises et autres lieux publics sont équipés d'un système d'aide assistée appelé 'boucle magnétique' ou 'boucle à induction'. Ces systèmes produisent des signaux radio destinés à la bobine téléphonique de vos appareils auditifs. Habituellement, un panneau signalétique vous permet de savoir si un endroit donné est équipé d'un dispositif d'aide. Pour en savoir plus, vous devez contacter votre audioprothésiste.

6. Au téléphone

La plupart des appareils auditifs peuvent être utilisés avec un combiné téléphonique; ce combiné doit être placé à 2 - 3 cm de votre oreille. Dans certains cas, vous pouvez obtenir un meilleur résultat en inclinant légèrement ou en éloignant un peu le combiné téléphonique. Si vos appareils auditifs disposent d'une bobine téléphonique, vous devez essayer de mettre vos appareils en position **T** lorsque vous utilisez le téléphone. Selon le téléphone dont vous vous servez, cette opération peut supprimer les sifflements. Ne pas oublier que la bobine téléphonique fonctionne par détection d'ondes magnétiques. De nombreux dispositifs électriques, par exemple télécopieurs et ordinateurs émettent des ondes magnétiques. Pour éviter les interférences, vous devez vous assurer que votre combiné téléphonique est au moins à 2 ou 3 mètres de ces équipements.

Téléphones portables

Vos appareils auditifs sont conçus et réalisés en conformité avec les Normes internationales les plus sévères applicables à la Compatibilité électromagnétique. Ceci signifie que, dans la plupart des cas, vous pouvez utiliser un portable lorsque vous portez vos appareils auditifs . Toutefois, si vous avez des difficultés lorsque vous utilisez un portable, vous devrez peut-être enlever vos appareils auditifs pour vous en servir dans les meilleures conditions possibles. Le degré de perturbation peut varier en fonction de la spécificité du portable que vous voulez utiliser.

Utiliser les appareils auditifs toute la journée

La meilleure façon de jouir d'une audition optimale est de porter vos appareils auditifs toute la journée sans être gêné. Dans la plupart des cas, une utilisation irrégulière des aides auditives ne vous permet pas d'en tirer tous les avantages qu'elles peuvent vous apporter. Vos appareils auditifs ne vont pas vous restituer une audition normale. Et ils ne peuvent pas non plus empêcher ou améliorer une déficience auditive due à des conditions physiologiques. En revanche, ils peuvent vous aider à mieux utiliser vos facultés auditives résiduelles.

Si vous avez deux appareils, vous devez toujours les porter tous les deux. Le fait de pouvoir entendre par les deux oreilles est aussi important que de voir avec les deux yeux.

Les principaux avantages dont vous bénéficierez si vous portez deux appareils auditifs sont:

- Une amélioration de votre potentiel de localisation des sons.
- Une compréhension plus facile de la parole dans les environnements bruyants.
- Le risque de déprivation auditive est considérablement réduit.
- Une image sonore plus complète, plus confortable.

Problèmes courants et leurs solutions

Effet	Cause	Solution
Sifflement ou bruit strident	Cérumen accumulé dans le conduit auditif	Faire examiner votre conduit auditif par votre médecin
	Appareil auditif mal inséré	Réinsérer votre appareil auditif (pg. 9)
Aucun son	Sortie sonore obstruée	Nettoyer la sortie sonore ou, si nécessaire, faire remplacer le dispositif anti-cérumen par votre audioprothésiste (pg. 16)
	Orifice micro obstrué	Nettoyer l'orifice du micro au moyen d'une brosse
	Pile usée	Remplacer la pile (pg. 14)
	Appareil auditif réglé sur bobine téléphonique (T)	Sélectionner le signal du micro (pg. 10)
	Contacts pile sales ou oxydés	Ouvrir et fermer plusieurs fois le logement de pile ou remplacer la pile (pg. 14)
Ronflement ou bruit de moteur	Contacts pile sales ou oxydés	Ouvrir et fermer plusieurs fois le logement de pile ou remplacer la pile (pg. 14)
	Pile sale ou oxydée	Nettoyer les surfaces de la pile avec un chiffon sec ou remplacer la pile (pg. 14)
	Pile usée	Remplacer la pile (pg. 14)

Si les solutions ci-dessus ne permettent pas de régler le problème, vous devez consulter votre audioprothésiste

Garantie internationale

Les appareils auditifs Oticon bénéficient d'une garantie limitée, assurée par le fabricant. Cette garantie est de 12 mois à partir de la date de livraison. Cette garantie est limitée aux défauts de fabrication et des matières de l'appareil auditif à proprement parler. Elle ne porte pas sur les accessoires tels que piles, tubes, embouts, etc. Elle ne joue plus si le défaut a été provoqué par une utilisation anormale, par des chocs ou par d'autres conditions particulières. En outre, la garantie ne s'applique plus et ne plus être valable si les appareils auditifs ont été réparés par des techniciens non agréés. La garantie ne joue pas pour les dommages, dysfonctionnements ou défauts résultant d'un accident, d'une utilisation anormale, de manipulations, de négligences, d'une exposition à des produits corrosifs, aux dégâts provoqués par l'entrée d'éléments étrangers dans les appareils. La garantie expliquée ci-dessus n'affecte pas les droits juridiques dont vous bénéficiez peut-être, de par les législations nationales régissant la vente des biens de consommation. Votre audioprothésiste peut offrir une garantie plus large que celle qui est prévue par les dispositions de cette garantie limitée. Pour avoir plus d'informations, veuillez le consulter.

Pour faire réparer vos appareils auditifs

Rapporter vos appareils à votre audioprothésiste qui, très fréquemment, pourra faire immédiatement les réglages simples et les petites réparations.

906 62 820 04 / 07.05 Printed in Denmark

Certificat de garantie Oticon

Nom du propriétaire : _____

Audioprothésiste : _____

Adresse de l'audioprothésiste : _____

Téléphone de l'audioprothésiste : _____

Date d'achat : _____

Période de garantie : _____ Mois : _____

Modèle gauche : _____ Numéro de série : _____

Modèle droit : _____ Numéro de série : _____

Type de pile : _____



La perte de l'équipement - électronique doit être traitée selon le règlement local.

*Oticon A/S
9, Kongebakken
DK-2765 Smørum*



www.hear-it.org
www.oticon.fr

Avertissements

Les aides auditives et les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées ou utilisées de façon incorrecte. Elles peuvent entraîner des blessures graves, une surdité totale ou même être mortelles.

Vous devez vous familiariser avec les avertissements à caractère général donnés ci-après et lire toutes les informations qui figurent dans ce fascicule avant d'utiliser vos aides auditives.

Les aides auditives et leurs piles peuvent être dangereuses si vous les avalez

- Les aides auditives, leurs composants et les piles ne sont pas des jouets et doivent être tenus hors de portée des enfants et de toute autre personne susceptible de les avaler ou de se blesser à leur contact.
- Ne jamais procéder au remplacement d'une pile ou à un autre réglage d'une aide auditive en présence d'enfants en bas âge ou de personnes mentalement déficientes.
- Vous devez entreposer les piles dans un endroit qui est hors de portée d'enfants ou de personnes mentalement déficientes.
- Il faut toujours vérifier les médicaments que vous devez avaler, les piles ayant dans certains cas été confondues avec des pilules.
- Ne jamais mettre une aide auditive ou des piles dans la bouche pour quelque raison que ce soit. Leurs surfaces étant glissantes, elles risquent d'être avalées par inadvertance.

- Les aides auditives Oticon en général peuvent être fournies munies d'un logement de pile de sécurité. Cette option est vivement recommandée si l'aide auditive est destinée à un enfant ou à une personne handicapée mentale.

Si une personne avale accidentellement une aide auditive ou une pile, il faut appeler le SAMU ou un médecin.

Une utilisation incorrecte peut provoquer une déficience auditive soudaine et permanente

- Les aides auditives doivent uniquement être utilisées en respectant les indications et le réglage de l'audioprothésiste. L'utilisation incorrecte d'une aide auditive peut provoquer une déficience auditive soudaine et permanente.
- Ne jamais laisser quelqu'un d'autre utiliser vos aides auditives, elles pourraient être employées de façon incorrecte et détruire définitivement les facultés auditives de cette personne.

Utilisation des piles

- Toujours utiliser les piles recommandées par votre audioprothésiste. Les piles de mauvaise qualité peuvent fuir et être à l'origine de blessures.
- Ne jamais tenter de recharger vos piles. Elles risquent d'exploser et de provoquer des blessures graves.
- Ne jamais tenter de détruire des piles usées en les brûlant. Elle risquent d'exploser et de provoquer des blessures graves.

Dysfonctionnement des aides auditives

- Une aide auditive peut s'arrêter de fonctionner, par exemple si sa pile est vide ou si le tube est obstrué par de l'humidité ou du cérumen. Vous devez tenir compte de cette possibilité, en particulier quand vous vous déplacez dans la circulation automobile ou dans un contexte où vous dépendez des sons de l'environnement.

Interférences

- Vos aides auditives ont fait l'objet de tests approfondis pour vérifier leur résistance aux interférences. Ces tests ont été faits en appliquant les normes internationales les plus rigoureuses. Mais le progrès met sans cesse de nouveaux produits à la disposition de l'homme. Certains peuvent générer des interférences imprévues dans les aides auditives. Par exemple, les appareils de cuisson par induction, les systèmes de protection contre le vol utilisés dans le commerce, les téléphones portables, les télécopieurs, les ordinateurs de bureau et portables, rayons X, appareils de radiologie etc.

Effets secondaires possibles

- Les aides auditives peuvent provoquer une accumulation plus rapide de cérumen.
- Bien que les matières utilisées pour fabriquer les aides auditives soient hypo allergéniques, dans des cas très rares, elles peuvent provoquer une irritation de la peau.

Si vous êtes victime d'un effet secondaire quelconque, consultez un médecin.

Système de protection contre le cérumen

- Assurez-vous qu'il n'y ait aucun trou entre le microWaxbuster ou le Waxbuster et le bout de l'aide auditive.
- Ne jamais tenter d'enlever et de remplacer le microWaxbuster ou le Waxbuster vous même. Seul votre audioprothésiste doit le remplacer.
- Si votre l'aide auditive est équipée de différents systèmes de protection (par exemple, NoWax) contre le cérumen, suivre les indications indiquées par votre audioprothésiste lors du remplacement.

Si vous avez un doute sur l'utilisation ou le remplacement de votre système de protection contre le cérumen, contactez votre audioprothésiste.

Avertissement destiné au prescripteur et à l'utilisateur d'aides auditives

- Un soin particulier doit être apporté lors de la sélection, de l'adaptation et de l'utilisation d'aides auditives dont la pression sonore maximale peut dépasser 132 dB SPL (CEI 711) car il y a risque de détérioration des facultés auditives résiduelles de l'utilisateur des aides auditives.

